



# Бензиновая мотопомпа

Руководство по эксплуатации

4-21

**AWP 50-35**

**AWP 80-50**

**AWP 80-60**

## Сервисное обслуживание

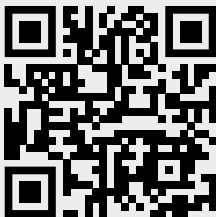
Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

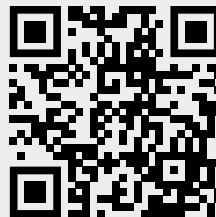
## Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



Россия



Қазақстан

## Xizmat ko'rsatish

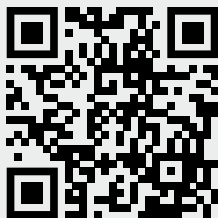
Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

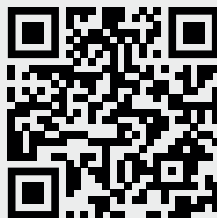
## Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



O'zbekiston



Кыргызстан

## Назначение

Мотопомпы AWP 50–35, AWP 80–50, AWP 80–60 предназначены для перекачивания больших объемов чистой воды. Применяются в сельском хозяйстве, в коммунальных службах или на участке.

## Комплектность

1. Мотопомпа — 1 шт.
2. Патрубок рукава — 2 шт.
3. Уплотнительное кольцо — 2 шт.
4. Хомут крепления рукава — 3 шт.
5. Свечной ключ — 1 шт.
6. Сетчатый Фильтр — 1 шт.
7. Руководство по эксплуатации — 1 шт.

## Технические характеристики

Характеристики	AWP 50-35	AWP 80-50	AWP 80-60
Производительность, м <sup>3</sup> /ч (макс)	35	50	60
Диаметр всасывающего патрубка, мм/дюйм	50/2	80/3	80/3
Диаметр нагнетательного патрубка, мм/дюйм	50/2	80/3	80/3
Общий напор подъема, м (макс.)	30	30	30
Напор Всасывания, м (макс.)	7	7	7
Модель двигателя	GT200	GT200	GB225L
Рабочий объем, см <sup>3</sup>	195	195	224
Макс. выходная мощность (Вт)	4500	4500	4900
Система запуска	Ручной	Ручной	Ручной
Объем масла в двигателе, л	0,6	0,6	0,6

Характеристики	AWP 50-35	AWP 80-50	AWP 80-60
Рекомендуемое масло	SAE 10W-40	SAE 10W-40	SAE 10W-40
Объем топливного бака, л	2.6	2.6	10
Размеры упаковки, мм	460x390x410	520x390x430	565x465x505
Вес нетто, кг	19	21	31

## Основные компоненты

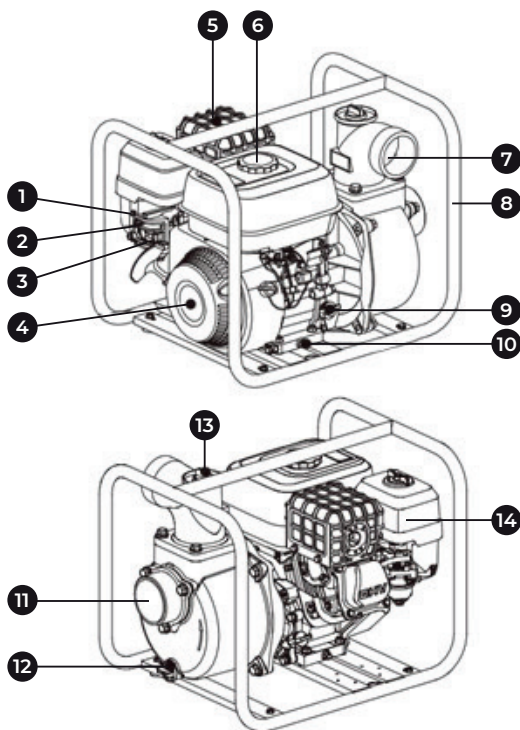


рис. 1

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Рычаг дроссельной заслонки | 4. Ручной стартер         |
| 2. Рычаг воздушной заслонки   | 5. Глушитель              |
| 3. Топливный кран             | 6. Крышка топливного бака |

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 7. Выходной патрубок   | 12. Пробка для слива из выходного патрубка     |
| 8. Рама                | 13. Пробка для слива воды из всасывающей части |
| 9. Масляный щуп-крышка | 14. Воздушный фильтр                           |
| 10. Слив масла         |  |
| 11. Входной патрубок   |  |

## Меры предосторожности

- Внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Обязательно сохраните его для использования в дальнейшем.
- Соблюдайте предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию.
- Изделие разрешается передавать только обученным обращению с ним лицам.
- Несовершеннолетние лица к работе с устройством не допускаются, за исключением лиц старше 16 лет, проходящих обучение под надзором.
- Эксплуатация изделия разрешается только в хорошем физическом и психическом состоянии. Запрещается работать с изделием в болезненном или утомленном состоянии или под воздействием медицинских препаратов, способных оказать влияние на физическое и психическое состояние.
- Запрещается работать с изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Работайте с изделием только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
- Изучите способ выключения мотопомпы и условия эксплуатации всех элементов. Не позволяйте никому запускать мотопомпу без предварительного ознакомления с руководством.
- Проверяйте изделие перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в исправном состоянии.
- Устанавливайте мотопомпу на прочной основе. Мотопомпу не следует наклонять: при чрезмерном наклоне есть опасность вытекания топлива. Топливо является исключительно пожароопасным веществом, а при определенных условиях взрывоопасным.
- Во избежание возгорания и для обеспечения достаточной вентиляции располагайте мотопомпу во время эксплуатации на расстоянии не менее одного метра от зданий и иного оборудования.
- Не оставляйте вблизи мотопомпы легковоспламеняющиеся материалы, такие как бензин, спички и пр. Чтобы избежать опасности возгорания, не кладите посторонние предметы на мотопомпу.

- Если вы пролили топливо, перед запуском двигателя убедитесь, что это место полностью высохло и пары выветрились. Не запускайте двигатель при наличии запаха топлива.
- Не курите и не используйте открытый огонь во время заправки топливом и в зоне хранения топлива.
- Заправку топливом следует производить в хорошо проветриваемом помещении и при выключенном двигателе. Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл.
- Не запускайте двигатель, если неисправность системы зажигания вызывает пробой и искрение.
- Избегайте контакта с топливом. Возможно раздражение кожных покровов, слизистой оболочки глаз, верхних дыхательных путей, или аллергические реакции при индивидуальной непереносимости.
- Выхлопы содержат ядовитый угарный газ. Вдыхание его может привести к потере сознания или даже к смерти. Никогда не запускайте двигатель внутри помещений или в плохо проветриваемых местах.
- Не дотрагивайтесь до горячего глушителя и ребер цилиндра, так как это может привести к серьезным ожогам.
- Заглушайте двигатель перед перемещением устройства.
- Дети и животные должны находиться на достаточном расстоянии от работающей мотопомпы: существует опасность получить ожог от горячих деталей мотопомпы или другие повреждения.
- Используйте изделие только по назначению. Запрещается использовать мотопомпу для перекачки легковоспламеняющихся жидкостей, а также всех видов топлива. Это может привести к взрыву и серьезному травмированию людей.
- Не вносите изменения в конструкцию устройства.
- Не работайте с устройством, если ребра цилиндра и глушитель загрязнены.
- Перед запуском двигателя следите за тем, чтобы рабочие органы устройства не соприкасались с посторонними предметами.
- Перед запуском двигателя обязательно заполните корпус насоса мотопомпы жидкостью.
- Во время работы мотопомпа должна находиться как можно ближе к источнику воды. Чем дальше и выше мотопомпа находится от источника воды, тем меньше напор воды на выходе и большее время требуется для прокачивания требуемого объема воды.

## Предупреждающие знаки

На корпусе изделия нанесены предупреждающие знаки. Внимательно ознакомьтесь с ними и следуйте предписанным требованиям.



Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед использованием изделия.



Пожароопасно! Легковоспламеняющиеся вещества.



Опасность отравления токсичным газом.



Осторожно! Горячие поверхности.

## Подготовка к работе

1. В обязательном порядке проведите контрольный осмотр мотопомпы.

Наличие потеков масла и топлива, неисправность систем питания и отвода отработавших газов, повреждение основных корпусных

элементов, а также наличие прочих неисправностей не допускается. Любая обнаруженная неисправность перед началом эксплуатации мотопомпы должна быть устранена. Для устранения неисправности рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

2. Проверьте затяжку резьбовых соединений крепежных элементов.

3. Проверьте исправность органов управления и предохранительных элементов.

4. Заправьте двигатель новой мотопомпы или проверьте уровень масла и долейте его при необходимости.

5. Проверьте и обслужите воздушный фильтр.

6. Заправьте топливный бак.

7. Проверьте исправность всасывающих и напорных рукавов и дополнительного оборудования.

8. Подготовьте рабочую зону, при необходимости оградите ее предупреждающими табличками.

- Установите и подключите к насосу всасывающий рукав с фильтром и напорный рукав.
- Установите мотопомпу вблизи водоема, протяните рукава по рабочей зоне.
- Поместите в воду всасывающий фильтр.
- Заполните корпус насоса водой

## Моторное масло

- Каждый раз перед запуском двигателя необходимо проверять уровень масла в картере, при необходимости доливать. Моторное масло является важным фактором, влияющим на срок службы двигателя. Необходимо своевременно производить замену масла в картере.
- Рекомендуется применять моторное масло для четырехтактного двигателя SAE10W-40.

### Проверка уровня масла в картере

- Установите мотопомпу на ровной горизонтальной поверхности.
- Открутите крышку-щуп маслозаливной горловины и извлеките щуп.
- Протрите щуп насухо и вставьте в отверстие заливной горловины, не закручивая крышку.
- Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить чистое масло до верхней отметки на щупе (что соответствует нижней кромке заливного отверстия).
- После окончательной проверки, плотно закрутите крышку заливной горловины.

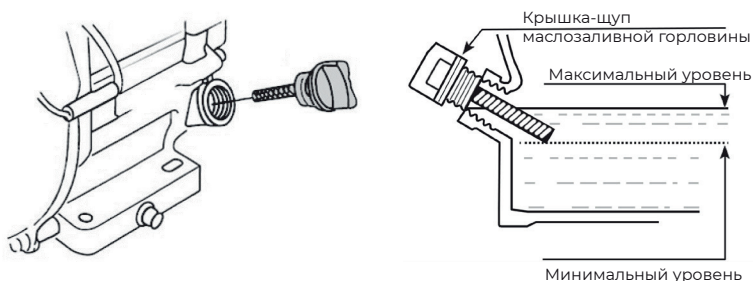


рис. 2

## Топливо

- Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый или загрязненный бензин или смесь масла и бензина (топливную смесь для 2-тактных двигателей).
- Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак.
- Заправка топливом проводится при заглушенном двигателе и в местах с хорошим проветриванием. При работе с топливом запрещается курить и применять открытый огонь. Не допускается разлив топлива.
- Не заполняйте топливный бак полностью. Заливайте бензин в топливный бак до уровня примерно на 25 мм ниже верхнего края заливной горловины, чтобы оставить пространство для теплового расширения топлива.

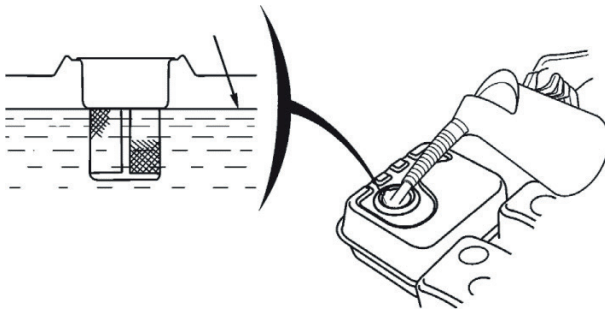


рис. 3

## Заправка топливного бака

- Очистите поверхность топливного бака от загрязнений (при необходимости).
- Открутите крышку топливного бака.
- Залейте бензин в топливный бак при помощи специальной емкости или воронки.
- После заправки топливного бака убедитесь, что крышка топливного бака надежно закрыта.

## Проверка воздушного фильтра

- Засоренный воздушный фильтр препятствует потоку воздуха в карбюратор, снижая производительность двигателя и мотопомпы.

- Каждый раз перед началом работы необходимо проверять состояние воздушного фильтра и готовность его к работе.
  - Воздушный фильтр двигателя состоит из одного поролонового фильтрующего элемента, пропитанного чистым моторным маслом или из бумажных фильтрующих элементов.
1. Снимите крышку воздушного фильтра и проверьте чистоту и целостность фильтрующего элемента.
  2. Для обслуживания фильтра с бумажным элементом каждые 10 часов работы извлекайте его и аккуратно очистите от грязи, слегка постучав по нему о плоскую, чистую поверхность. Категорически запрещается промывать элемент водой или растворителями на основе нефтепродуктов, а также продувать его сжатым воздухом или пропитывать маслом.
  3. Для обслуживания масляно-контактного фильтра убедитесь, что фильтрующий элемент пропитан чистым моторным маслом полностью и равномерно.

## Установка рукавов

- Для работы необходимо использовать армированные или гофрированные рукава, которые исключают «переламывание».
- Перед установкой рукавов убедитесь в отсутствии посторонних предметов во всасывающем и напорном патрубках водяного насоса, а также в отсутствии посторонних предметов внутри рукавов.
- Последовательность соединения показана на рисунке.

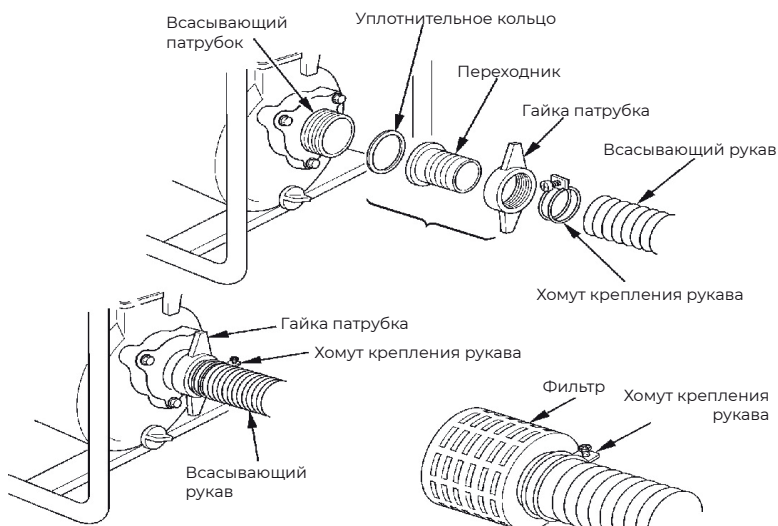


рис. 4

## Заполнение насоса водой

Перед началом работы обязательно заполните насос водой. Никогда не запускайте мотопомпу, если в ней нет воды. Запуск насоса без воды в нем значительно сокращает срок службы насоса и двигателя.

1. Отверните пробку заливной горловины.
2. Залейте через воронку чистую воду до полного заполнения внутренних полостей насоса.
3. Рукой плотно заверните пробку.

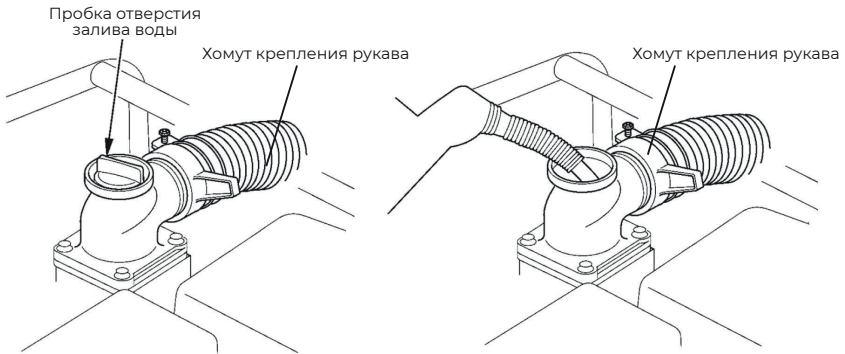


рис. 5

## Эксплуатация

### Запуск двигателя

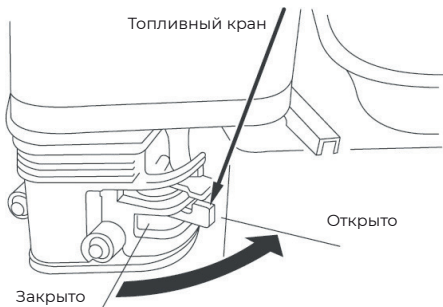
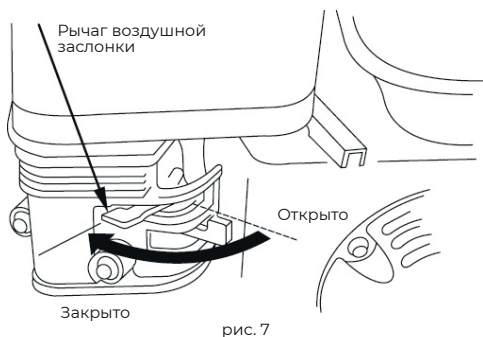


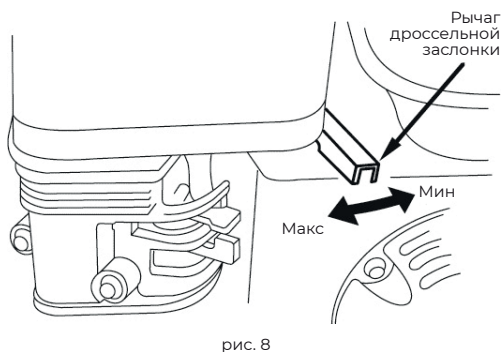
рис. 6

1. Поверните топливный кран в положение «Открыто».

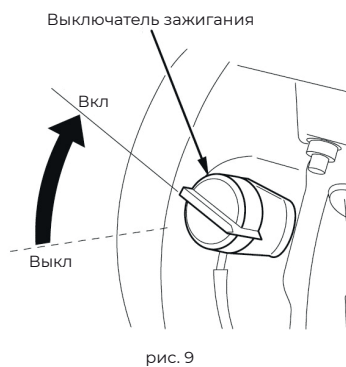


2. Поставьте рычаг воздушной заслонки в следующее положение:

- «Закрыто», если двигатель холодный, температура воздуха низкая;
- «Открыто» при запуске горячего двигателя.



3. Поставьте рычаг дроссельной заслонки на 1/3 хода в сторону положение «МАКС».



4. Поставьте выключатель зажигания в положение «ВКЛ».

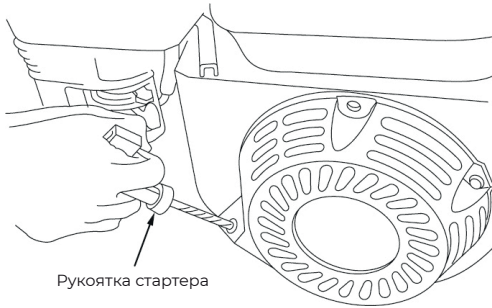


рис. 10

6. По мере прогрева двигателя постепенно передвиньте рычаг воздушной заслонки в положение «Открыто».

7. После прогрева двигателя поставьте рычаг дроссельной заслонки в положение «МАКС» для самозаполнения шлангов. Число оборотов двигателя и соответственно производительность мотопомпы регулируются изменением положения рычага дроссельной заслонки.

5. Медленно потяните за рукоятку стартера до возникновения сопротивления со стороны двигателя. Не допуская возврата рукоятки обратно продолжайте быстро тянуть рукоятку на полный взмах руки. Медленно (с натягом шнура) верните рукоятку в начальное положение. Резкое отпускание

рукоятки шнура стартера приводит к механическому повреждению стартера.

## Остановка двигателя

1. Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение «МИН» и дайте поработать двигателю в течение двух-трех минут без нагрузки для его охлаждения.
2. Поверните выключатель зажигания в положение «ВЫКЛ».
3. Перекройте топливный кран, установив его в положение «Закртыо».
4. Демонтируйте всасывающий и напорный рукава.
5. Слейте воду из корпуса мотопомпы через сливную пробку.

## Техническое обслуживание

Рекомендуется осматривать мотопомпу до и после ее эксплуатации.

### Обслуживание после эксплуатации

1. Полностью удалить грязь и пыль с двигателя.
2. Проверить, нет ли подтекания топлива.
3. Проверить каждую затягиваемую часть на предмет возможного ослабления крепления.
4. В условиях отрицательных температур вода в насосе может замерзнуть и повредить его. После окончания работы слить воду из насоса, отвернув сливную пробку на корпусе насоса.



**ВНИМАНИЕ!** Перед заправкой и техническим обслуживанием заглушите двигатель и убедитесь в том, что он остыл

Для поддержания высокой эффективности работы насоса необходимо периодически проверять его техническое состояние и выполнять необходимые регулировки.

## Рекомендуемый график технического обслуживания

Технической обслуживание		Временной интервал
Масло	Контроль уровня масла	Перед каждым использованием.
	Замена масла	1. После первого месяца или через 10 часов 2. Каждые 3 месяца или 50 часов
Воздушный фильтр	Очистка	Каждые 10 часов
	Замена	Каждые 50 часов
Свеча зажигания	Проверка/очистка	Каждые 6 месяцев или 100 часов
	Замена	Каждые 200 часов работы

## Замена моторного масла

Сливать моторное масло необходимо пока двигатель теплый, это обеспечит быстрый и полный слив масла.

1. Подготовьте емкость для слива отработанного масла.
2. Установите устройство на ровной горизонтальной поверхности.
3. Извлеките крышку-шуп из маслосливной горловины и протрите шуп чистой ветошью.
4. Открутите пробку для слива масла и слейте отработанное масло в подготовленную для этого емкость.
5. Закрутите пробку для слива масла.

6. Медленно залейте необходимый объем нового масла рекомендованной категории и вязкости, соответствующей температуре окружающего воздуха.
7. Установите крышку-щуп в отверстие маслозаливной горловины, не закручивая ее.
8. Аккуратно вытащите щуп и осмотрите его. Уровень масла должен соответствовать верхней отметке на щупе.
9. При недостаточном уровне масла в картере необходимо долить масло до верхней отметки на щупе. Не допускайте перелива или превышения максимального уровня масла в картере двигателя.
10. Установите крышку-щуп в маслозаливную горловину, и плотно закрутите ее.

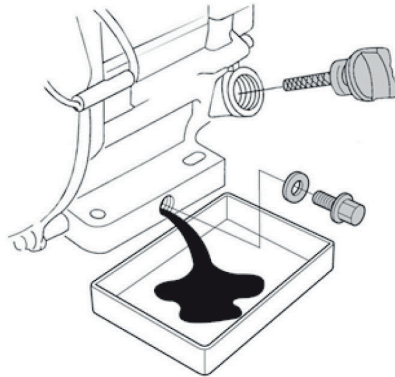


рис. 11

## Очистка топливного фильтра

1. Выньте топливный фильтр, расположенный под крышкой топливного бака.
2. Промойте фильтр растворителем и установите на место или при необходимости замените его.
3. Установите фильтр на место.

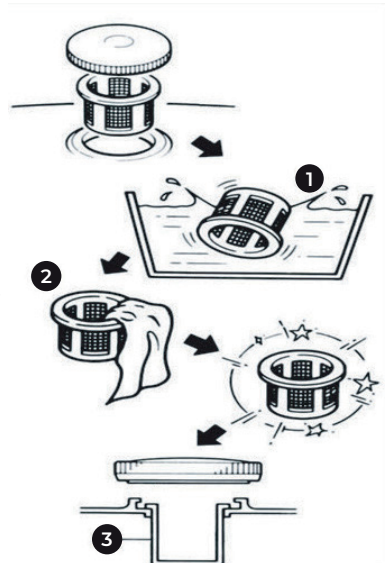


рис. 12

## Обслуживание свечи зажигания

1. Снимите со свечи зажигания колпачок высо-

ковольтного провода и удалите грязь вокруг свечи зажигания.

2. Открутите свечу зажигания свечным ключом.
3. Проверьте свечу зажигания. Если электроды изношены или повреждена изоляция, замените ее.
4. Измерьте зазор между электродами свечи зажигания специальным щупом. Зазор должен составлять 0,7–0,8 мм. При увеличении или уменьшении требуемого зазора рекомендуется заменить свечу, так как регулировка зазора может привести к изменению качества искрообразования.
5. Аккуратно закрутите свечу зажигания руками.
6. После того, как свеча зажигания установлена на место, затяните ее свечным ключом.
7. Установите на свечу колпак.

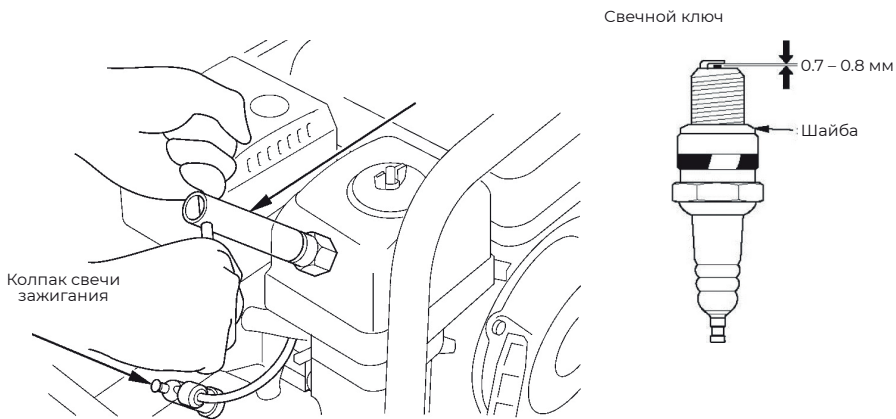


рис. 13

## Чистка

Для очистки деталей не используйте бензин или другой воспламеняющийся растворитель.

## Сведения о квалификации обслуживающего персонала

Техническое обслуживание и ремонт изделия должны выполняться профессионалами или лицами, обладающими соответствующими знаниями и навыками.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Низкая мощность двигателя	Воздушный фильтр загрязнен	Очистите или замените воздушный фильтр
	Двигатель заправлен старым или некачественным топливом	Слейте топливо из топливного бака и карбюратора. Заправьте свежим бензином
	Топливный фильтр загрязнен, неправильная работа карбюратора, зажигания, рычагов и т. д.	Обратитесь в сервисный центр. При необходимости замените или отремонтируйте неисправные детали
Двигатель не заводится	Топливный рычаг в положении Выкл.	Установите топливный рычаг в положение Вкл.
	Воздушная заслонка открыта	Закройте воздушную заслонку, пока не прогреется двигатель
	Выключатель зажигания в положении Выкл.	Установите выключатель двигателя в положение Вкл.
	Нет топлива	Заправьте топливом
	Двигатель заправлен старым или некачественным топливом	Слейте топливо из топливного бака и карбюратора. Заправьте свежим бензином
	Свеча зажигания неисправна, загрязнена или имеет неправильный зазор	Замените свечу зажигания
	Свечи зажигания залиты топливом	Высушите и переустановите свечу зажигания
Нет мощности мотопомпы	Топливный фильтр загрязнен, неправильная работа карбюратора, зажигания, рычагов и т. д.	Обратитесь в сервисный центр. При необходимости замените или отремонтируйте неисправные детали
	Мотопомпа не залита	Залейте мотопомпу
	Входной рукав поврежден	Замените входной рукав
	Фильтр не полностью под водой	Погрузите фильтр и конец входного рукава полностью под воду
	Пропускание воздуха в соединении	Если прокладка повреждена или отсутствует, установите новую прокладку. Затяните соединение рукава и хомут

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Нет мощности мотопомпы	Фильтр забит	Очистите фильтр от мусора
	Слишком большая высота	Переместите мотопомпу и/или рукава, чтобы сократить высоту
	Не хватает мощности двигателя	См. выше раздел «Двигатель»

## Перечень критических отказов

В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует отключить изделие и обратиться в сервисный центр.

## Критерии предельных состояний

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Устранение неисправностей». Если неисправности в перечне не оказалось или вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр.

## Транспортировка, хранение, утилизация

### Транспортировка

- Устройство можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически активных веществ. Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.
- Перед транспортировкой устройства любым видом транспорта необходимо слить топливо и моторное масло.
- Во время погрузочно-разгрузочных работ устройство не должно подвергаться ударам, падениям и воздействию атмосферных осадков.
- При транспортировке устройства любым видом транспорта устройство должно находиться в рабочем положении и быть надежно закреплено, чтобы исключить его наклон и опрокидывание. Наклон устройства в любую сторону более 15° запрещается.

- Перенос устройства с одного рабочего места на другое производится за раму.

## Хранение

- Устройство следует хранить в сухом, не запыленном помещении.
- При хранении должна быть обеспечена защита устройства от атмосферных осадков.
- Наличие в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей не допускается.
- Устройство во время хранения должно быть недоступно для детей.
- Если предполагается, что устройство не будет эксплуатироваться длительное время, то необходимо выполнить специальные мероприятия по консервации.

## Консервация

1. Слейте топливо из топливного бака и карбюратора.
2. При необходимости замените масло в двигателе.
3. Снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания и очистите зону вокруг свечи зажигания. Открутите свечу зажигания и залейте в цилиндр двигателя примерно 5 мл чистого моторного масла. Затем закрутите свечу зажигания руками на место, но не устанавливайте на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода. Несколько раз плавно потяните за рукоятку стартера для того, чтобы масло распределилось по цилиндру. Плавно потяните за рукоятку стартера до возникновения сопротивления. Отпустите рукоятку стартера. Теперь впускной и выпускной клапаны двигателя закрыты, и цилиндр защищен от коррозии.
4. Затяните свечу зажигания свечным ключом и установите на свечу зажигания колпачок высоковольтного провода.
5. Очистите ребра цилиндра от загрязнений, обработайте все поврежденные места, и покройте участки, которые могут заржаветь, тонким слоем масла. При необходимости смажьте рычаги управления универсальной смазкой.
6. Накройте двигатель плотным материалом, который надежно защитит его от пыли.

## Утилизация

Отслужившее срок изделие утилизировать в соответствии с правилами и требованиями «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств» своего региона.

## Гарантийные обязательства

- Продавец гарантирует работу устройства на протяжении одного года со дня продажи.
- Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в гарантийном талоне.
- Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в руководстве.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений и любые деформации корпуса), являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения.
- Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других не предусмотренных документацией вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.
- Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.
- Гарантия не распространяется на части, подверженные естественному износу.
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его настройки, ремонта или консультаций.
- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.
- Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в гарантийном талоне.

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» ХК МСНЖ, O'zbekiston, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

Дата приема	_____	Заполняется сервисным центром	<b>Отрывной талон</b>	
Дата выдачи	_____		Изделие _____ Серийный номер _____	
Особые отметки	_____		Дата продажи _____	
	_____		Дата приема _____	
	_____		Дата выдачи _____	
		Покупатель _____		

Дата приема	_____	Заполняется сервисным центром	<b>Отрывной талон</b>	
Дата выдачи	_____		Изделие _____ Серийный номер _____	
Особые отметки	_____		Дата продажи _____	
	_____		Дата приема _____	
	_____		Дата выдачи _____	
		Покупатель _____		

Дата приема	_____	Заполняется сервисным центром	<b>Отрывной талон</b>	
Дата выдачи	_____		Изделие _____ Серийный номер _____	
Особые отметки	_____		Дата продажи _____	
	_____		Дата приема _____	
	_____		Дата выдачи _____	
		Покупатель _____		









Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

